

將臨期

第三主日

潘家駿 神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

喜樂吧！上主來臨了！這個主日是乙年將臨期第三主日。

傳統上，我們稱這個主日為「喜樂主日」，所以我們按照慣例會在「將臨環」上點上第三根粉紅色，代表喜樂的蠟燭。這個主日的彌撒經文，如進堂詠和集禱經也都替我們述說了這份喜樂的心情，而第一篇讀經依撒意亞先知書中更是向我們表達了救恩圓滿的無上喜樂，因此在第二篇讀經得撒洛尼人前書裡，聖保祿宗徒就鼓勵我們要「常常歡樂」。這喜樂、這歡樂乃是與天主的來臨有著密切的關係，這喜樂因著天主的臨在而成為天主與我們之間的一個愛的標記，因為喜樂是愛的果實之一，害怕和恐懼是與它背道而馳的。

因此，在舊約時代，當人類陷於罪惡和因罪惡所帶來的恐懼和死亡時，天主便以洪水來淨化這個世界，將人從罪惡中釋放出來，祂邀請諾厄在祂的愛中與祂合作，引導人類邁向一個新的紀元。同樣地，天主召叫亞巴郎，不僅賜給了他一個新的名字，也給了他一個新的人生角色。當亞巴郎年紀老了，而還沒有子嗣，一切都感到絕望時，天主在他的生命中顯現，以慈父的心腸對待他，並且賜給了他一個兒子。天主珍惜愛護亞巴郎，並且與他訂立了盟約，而亞巴郎也對天主全心信賴，並且在愛當中朝拜天主，不再絕望，不再疑慮，不再害怕。

後來，天主降福了亞巴郎的孫子雅各伯，祂隱化成人的姿態出現在雅各伯面前，與他搏鬥，藉此來教導他不要害怕與天主之間的神聖關係。天主也召叫了梅瑟，對待他如同兒子一般，並且邀請他在天主的大能中，無恐無懼地面對埃及的奴役，並且帶領以色列民族出離了埃及奴役之地。

所有這些被天主揀選的人，當天主以各種方式臨在他們的生命中時，他們個人的生活或是整個民族的生命就開始產生變動：原是充滿絕望的生活，變成了一條通往希望的道路；原是受壓迫、受壓制、被死亡控制的生活，變成了一條完全彰顯天主大愛的道路；原是悲傷痛哭，最後也都化成了歡欣的淚水。天主的臨在使這些人的生命嚐到了喜樂，並且對天主產生了孺慕之情，這孺慕之情伴隨著一個渴望，這個渴望就是能親眼目睹天主。然而天主是如此地神聖，而人又是如此地卑微，因此這愛的渴望幾乎是不可能的實現的，人只能愛慕天主，而無法親眼看見天主，除非天主自己願意讓人看見祂。

是的，天主祂願意。在新約，天主藉著聖母瑪利亞，在耶穌身上實現了人的這個渴望。當聖母在馬槽裡雙手懷抱著剛出生的聖子耶穌時，聖母代表整個人類真正親眼目睹了天主的臨在。而這無上的喜樂，聖母瑪利亞就在謝主曲裡這樣盡情盡意地表達了，她如歡喜地頌揚說：「我的靈魂頌揚天主，我的心靈歡躍於我的救主天主。」

聖母的喜樂也要成為我們的喜樂，因為聖言成了血肉，祂就住在我們當中，祂要陪伴在我們的困難裡；陪伴在我們的病痛裡；陪伴在我們的挫折裡；陪伴在我們的生命裡；是的，甚至陪我們一起死去；但是最後祂也要陪我們一起復活。而我們現在正是以聖母臨盆的喜樂心情，準備慶祝這位為我們的生命帶來喜樂的耶穌的降生，並且以歡欣愛慕的心情期待祂再度光榮地來臨。雖然在現世我們的喜樂尚未完全，但當基督再臨的時候，我們的喜樂將達到圓滿，因為那時我們在天堂裡不僅目睹天主「實在怎樣」，更是要與天主在愛中共融，與天主在生命中交融，至此，我們人最終極的渴望、最深沉的盼望將獲得

圓滿的實現。（參《天主教教理》1024）

所以，就如同聖保祿宗徒所勸勉的：喜樂吧！因為我們知道那位將為我們帶來天堂永福的耶穌已經來臨了，而且我們還在期待祂的再度光榮來臨，這來臨將為我們帶來那「眼所未見，耳所未聞，人心所未想到的」天上耶路撒冷。（格前二9）然而，真正的喜樂就像活水一樣，渴望湧出，並流向他人，與人見證並分享我們所滿溢的恩寵。就如今天的讀經一中，依撒意亞先知由於預先見到了救恩的圓滿而滿心喜樂，這喜樂驅使先知渴望與貧苦的人，與心靈破碎的人，與失去自由的人，與身陷牢獄中的人分享他從天主那裡所領受的恩寵。在本主日的福音中，耶穌的前驅者若翰便是以他的生活和行動，教導了我們一位福音見證者和喜樂分享者該有的生命態度。

洗者若翰就是那位耶穌所說的，要來轉移時代的人，耶穌就是這樣說到若翰的，祂說：「由洗者若翰的日子直到如今，天國是以猛力奪取的，以猛力奪取的人，就攫取了它，因為眾先知和法律講說預言，直到若翰為止。」（瑪十一12）是的，天主要結束律法和先知的時代，而把我們帶入祂兒子國度的時代裡。就因為這時代的轉換，天主亟需一個能為即將來臨的新時代，開闢康莊大道的人，而若翰就是在天主的計劃中蒙揀選，為天國作見證，成了天主轉移時代的可用器皿。

在天主的計劃中，若翰將是一位在曠野中出現的先知、傳道人，他要來警告人、告誡人，並邀請人接受悔改的洗禮，以獲得罪過的赦免。這位前驅者同時要來向人們宣告，他們已經期待很久，並隱藏在他們心中，且隱藏在天主內的那一位，就快要顯示出來、快要來臨了。所以依撒意亞先知就曾經在預言中如此生動地形容若翰說：「諸島嶼，請聽我說！遠方的人民，請靜聽！上主由母腹中就召叫了我，自母胎中就給我起了名字。祂使我的口好似利箭，將我掩護在他的手蔭下。使我像一支磨光的箭。」（依四九1-2）

依撒意亞先知為洗者若翰所作的描述，可以稱為是若翰的「謝主曲」，正如聖母瑪利亞的「謝主曲」一樣，聖母的謝主曲是以聖母的整個蒙福生命來讚美感謝天主，而若翰的謝主曲，也是以若翰的整個生命見證來讚美感謝天主。是的，一如依撒意亞先知的描述，若翰就是這一枝磨光的箭，而箭已從箭囊中出鞘，箭已射出。這支利箭要刺穿我們的心，把我們的心門敲開，好讓耶穌來到我們跟前時，我們可以懷著盼望的心認出他來，懷著期待的情把祂擁抱入懷。是的，若翰正是天主箭囊中射出的一枝利箭，並在途中飛馳而來，直指以色列人民的心，也直直射向所有那些盼望、期待、等候主耶穌來臨的人們的心，並把我們的心轉向那要來臨的那一位，也就是我們的主耶穌基督，天主的羔羊。在黑人靈歌中流傳著這樣一首名叫「洗者若翰」的絕美詩歌，這首詩歌是這樣描寫的：

有人從黑暗中走來，像一顆星星；
世界在他頭上，像一片叢林；
他的眼睛，像城中的燈火；
而他的嘴，像時間一樣真誠。
他稱呼人們為弟兄、姊妹，
即便是身陷囹圄的人，即便是困頓牢獄中的人。
是的，我只是施洗的傳道者，有比我大的要來；
祂像一顆曉星一樣，正從黑暗中走來。

若翰在他所處的那個時代，蒙召成為一名福音的前驅者和見證者，他用了他如同城中燈火一樣的眼睛，明查秋毫人處在罪惡當中的真實生命景況，他也以從不欺騙人如同時間一般忠誠的口，宣講悔改的洗禮，為使人得到罪過的赦免，並從曠野裡向人們發出苦口婆心的勸告說：「你們當預備上主的道，修直祂的路。」而我們今天所處的時代，更是一個瞬息萬變的時代，從天主的永恆計劃中，我們也可以說這是一個耶穌已經為我們帶來了天國，天主的國已經來臨的時代。而從整個救恩歷史來看，天主的計劃總是有一個原則，也就是當祂要轉移時代的時候，祂常常會召叫一群人來作為轉移時代的器皿，而不用懷疑，我們每個基督徒都蒙召在我們這個亟需悔改，以接受天國來臨的好消息的時代，各自以我們的生活中去成為福音的前驅者和見證者。

是的，福音的前驅者若翰一出現，為那些不認識基督的人，耶穌基督的福音就開始在他們的生命中顯現了。今天若翰也邀請我們每一位基督徒都能成為基督福音的前驅者及見證者，他大聲疾呼呼籲我們每一個人的生活都要成為主耶穌基督來臨的康莊道路。其實不論是在教會、在團體，或是在我們工作的場所、學校、家庭裡，只要看到有悔改和誠樸的精神存在其中，我們就可以找到這位福音的前驅者和見證者，因為為那些還不認識基督的弟兄姊妹、同事、同學、或是家人都將經由這位前驅者，而讓天主子耶穌基督的福音在他們的生命中開始實現。

而要如何擔負起這份召叫？那就是懷著謙遜的精神承認我們自己並不是這福音、這喜訊的實現者，我們也不是醫治者，我們也不是釋放者，我們更不是生命的賜與者；我們是有罪的，破碎的，容易受創傷的人。我們之所以可以喜樂地擔負起這

份召叫，乃是因為我們從耶穌那裡經驗到了罪的寬恕，在耶穌那裡我們的破碎被復合了，我們的創傷被醫治了，我們的死亡被克服了。而我們只是奉天主的召叫，把自己非常有限、非常有條件的愛，成為天主那無限、無條件的愛的通道。就如若翰他來，是為作證，是為給光作證。

祈禱經文

在彌撒一開始，「進堂詠」就鼓勵我們說：「你們應在主內常常歡樂，我再說一遍，你們應當歡樂，因為主已臨近了。」（斐四4）這首進堂詠為我們開啟了將臨期第三主日的禮儀慶典，也賦予這個主日歡樂的情調。此詩歌拉丁文的第一個字為「歡樂吧！」（Gaudere）因此，我們習慣將這個主日稱為「喜樂主日」。這首採自斐理伯書的詩歌從第八世紀，就已經使用在本主日，作為開啟彌撒的進堂詠。

繼續進堂詠的喜樂主題，我們在「集禱經」中滿懷喜樂地祈禱：「天主，請垂念祢的子民。我們正虔誠地期待著基督的誕辰；求祢使我們滿懷喜樂，因為祂即將帶來豐富的救恩；並使我們以歡欣鼓舞的心情，隆重地慶祝祂的來臨。」這闕禱詞是出自第五世紀到第六世紀的一本祈禱手冊，但是這一系列的禱詞有很長一段時間被遺失了，直到第十九世紀才又再度被發現。梵二之後，把這闕禱詞收錄在彌撒經書中，並作為本主日的集禱經使用。

本主日的「獻禮經」祈求天主使我們恆常虔誠地獻上祭品，以滿全基督建立此一奧蹟的命令，並賜給我們豐富的救恩：「天主，我們向祢奉上真誠的禮品，求祢悅納，使我們履行祢聖子要我們獻祭的命令，並能獲得祢所賜予的救恩。」這闕禱詞源自第六世紀的禮書，原作為九月分守齋祈禱之用。此闕禱詞第一次出現在本主日，是出現在1570年特利騰彌的羅馬撒經書當中，並且一直延用至今。這闕禱詞除了使用在本主日之外，同時也使用在12月17日之前的將臨期每個周三及周六。

在我們喜悅地前往領受聖體聖事時，「領主詠」帶領我們走向聖體前，經驗救恩的實現：「你們要高聲疾呼：懦弱微小的！不要害怕；請看，我們的天主就要來拯救我們。」（參三五4）這首領主詠從第八世紀就已經使用於此了。

「領聖體後經」與前面禱詞和經文的喜樂氛圍略有不同，祈求天主使我們藉著剛剛領受的聖體，脫免罪惡：「天主，求祢廣施慈恩，使我們所領受的神糧，能補償自己的過犯，以恭迎即將來臨的慶節。」事實上，這闕源自第八世紀禮書中的禱詞，原出現在四旬期第二星期二的禮儀中，所以氣氛比較嚴肅。雖然今日的禱詞已取消原本禱詞中的「守齋」一詞，但我們依舊感受到悔改殷殷勸勉。而這正是回應了本主日福音中，洗者若翰在曠野裡的呼籲。

禮儀行動

1. 本主日，主祭可穿紫色或玫瑰色祭披。（《彌撒經書總論》第346f號）
2. 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「喜樂吧！上主來臨了！聖言成了血肉，祂就住在我們當中，祂要陪伴在我們的困難裡；陪伴在我們的病痛裡；陪伴在我們的挫折裡；陪伴在我們的生命裡；是的，甚至陪我們一起死去；但是最後祂也要陪我們一起復活。而我們現在正是以聖母臨盆的喜樂心情，準備慶祝這位為我們的生命帶來喜樂的耶穌的降生，並且以歡欣愛慕的心情期待祂再度光榮地來臨。在今天的彌撒中，就讓我們喜樂地迎接前驅者洗者若翰的見證，並向天主聖父謝恩。」
3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「喜樂是愛的果實之一，但我們卻常常因為愛得不夠，而讓生活處在害怕和恐懼之中，並與天主的恩寵背道而馳；為此，我們祈求天主的寬恕。」
4. 不念「光榮頌」。是為了使人在聖誕節詠唱這首原來只使用在聖誕節的詩歌時，歡欣的程度能夠加倍。
5. 詠唱「阿肋路亞」。雖然這段時期的禮儀色調與「四旬期」相同，都是紫色，但是仍然詠唱表達歡欣的「阿肋路亞」，因為更強調這是一段喜悅和熱誠期待的時期。
6. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「要常常喜樂，不斷祈禱，事事感恩；忠信的天主一定會俯聽我們喜樂的感恩和虔誠的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祈求祢速來扶助祢的僕人們，不要忘記祢仁慈的許諾，並且聆聽我們呈上祢台前的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。」

另外，對基督兩次來臨的渴望和期待，也會加深我們對世界和平及社會正義的追求和維繫。所以在「信友禱詞」不要忘記為那些受苦、貧窮及受迫害的人祈禱。

7. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「現在就讓我們懷著喜樂的心，偕同那已經在我們當中的主耶穌基督，並聯合聖神，向天主聖父謝恩。」
8. 採用「將臨期頌謝詞（一）」或「將臨期頌謝詞（二）」，並配合「感恩經」第一式或第三式。

9. 彌撒結束時，可採用「隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（乙）》頁310「季節降福經文－將臨期」。
10. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音吧！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
 - 3) 平安回去吧！

禮儀空間

1. 這個主日，在禮儀空間的布置，以及用花卉布置祭台時，可稍為多姿多彩，但仍應有節制，要符合將臨期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第236號）
2. 可以將臨圈上的玫瑰色蠟燭點燃。
3. 堂區應該都已經開始陸續籌備製作「馬槽」。但按照《祝福禮典》的指示，要注意的是：不要把馬槽放置在祭台或讀經台的區域（即至聖所）。換句話說，為方便祈禱，或許可以放置在禮儀空間的一側，而非中間，以避免問混淆了祭台、讀經台等主要記號。把祭台搭建成白冷山洞的模樣，雜亂無章，在禮儀習慣上都是不好的。不過，如果在聖誕節日及聖誕期期間，只是單純地把聖嬰像和諧地擺放在祭台前，以顯示聖誕，但仍突顯祭台的神聖莊嚴，便不會顯得衝突。

禮儀音樂

這個主日，使用風琴和其他樂器時，音樂可以更加豐富，但仍應有所節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第236號）

一周禮儀

1. 從17至24日，今年除了17（第三主日）及24日（第四主日）採將臨期第三及第四主日的經文外，其他每一天都有專用的彌撒經文。
2. 這些天的經文大都表達了對聖誕節的熱切渴望，如「基督，我們的君王，若翰所預言的羔羊，即將來臨」（18日「進堂詠」）；其他的祈禱經文也都盡顯同樣的渴求。
3. 這段最後的等待時期，除了渴望的情緒之外，禮儀也充滿了預許即將滿全的喜悅情懷，如「上主，世界的主宰，就要來臨，祂的名字叫厄瑪奴爾，意思是「天主與我們同在」（21日「進堂詠」）。
4. 這些天的祈禱經文更是把我們直接徙置到救主降生的奧蹟當中，同時也提醒我們，救主謙遜地誕生白冷城、我們今天所慶祝的救主降生奧蹟，以及將來在光榮中的降來，三者是細針密縫，不可分離的。
5. 這段時期的第一篇讀經也都不斷地火熱我們的心懷，讓我們透過舊約的預像，而一步步地享我們顯明救主誕生的奧蹟。福音則是讓我們伴同聖母瑪利亞一起，走到救恩歷史的高峰和實現；而她的生命也完全地展現了將臨期的精神。

舊約天主透過先知的宣報和許諾，到了洗者若翰，就結束了，同時也達到了舊約的頂峰；在新約時期，聖母瑪利亞則是開啟並通傳了這許諾的完成。因此，我們可以說，洗者若翰的曠野呼聲宣報了救主的來臨，並召喚我們悔改，準備迎接祂來臨的道路；而聖母瑪利亞則是已經活在這宣報的完成當中了，因為她以「上主婢女」的角色，孕育了基督，使這從舊約以來的宣報及預許完成了。

6. 在這段聖誕節前一周（17至23日）的「福音前歡呼詞」及晚禱「謝主曲」對經中，給了這位來臨的救主七個圖像；這七個圖像為我們呈顯出默西亞不同的身分和使命，以及這個時期的基本主題，即總結舊約以色列及新約教會的渴望與期盼：智慧啊！（O Sapientia）上主啊！（O Adonai）葉瑟之根啊！（O Radix Jesse）達味之鑰啊！（O Clavis David）昇起的旭日啊！（O Oriens）萬民的君王啊！（O Rex Gentium）厄瑪奴爾啊！（O Emmanuel）

禮儀須知

1. 本主日禁止舉行其他彌撒及殯葬彌撒。（「彌撒經書總論」第380號）
2. 12月17至24日之間的將臨期平日禮儀，要優先於聖人紀念日，該按禮書所述方式舉行。（「彌撒經書總論」第355a號）
3. 舉行感恩祭時，應採用17至24日（今年17及24日主日除外）的專用讀經及禱文，頌謝詞採「頌謝詞（二）」。
4. 將臨期平日舉行婚禮，應有所節制。（《婚姻禮典》導言第32號）
5. 這段時期，晚間可以以配合聖道禮儀的聖體敬禮，來舉行九日敬禮。